

CHICAGO RESILIENCY FUND



芝加哥弹性基金更新

芝加哥弹性基金是一项现金援助计划，旨在因应新冠肺炎时被排除在联邦纾困现金计划之外的芝加哥居民提供支持。该基金将为符合条件的芝加哥家庭提供 1,000 美元，其中包括：无证件个人、混合身份的家庭和受抚养的成年人。

对于第二轮基金，我们将使用电脑随机（抽签）筛选 2,000 户家庭。仅允许提交一次抽签（预先筛选申请）。提交的每个申请都有相同的机会被选中。您可以使用个人电脑、笔记本电脑、智能手机或平板电脑提交抽签。提交抽签后，屏幕上会显示一个 ID 号码，也将通过电子邮件发送。请保存此号码！

7 月 22 日更新：芝加哥弹性基金抽签活动已截止。抽中的抽签号码将于 7 月 27 日星期一在此网页 (resurrectionproject.org/chicagofund) 上发布。如果您的抽签号码被选择，您将在 7 月 31 日前收到一条短信确认，内容为有关完成申请流程的说明。

请参阅下面的资格要求。

资格和常见问题

芝加哥弹性基金资格要求

为了符合芝加哥弹性基金计划的资格，您必须：

1. 没有资格获得联邦的纾困现金，因为您被抚养或使用了 ITIN 进行纳税。
2. 是芝加哥居民并提供芝加哥居住证明
3. 家庭收入低于贫困水平的 300%，并提供收入证明
4. 您必须在 2020 年 1 月 1 日前满 18 岁
5. 如果您是年轻人而被抚养，则您整个家庭都必须是芝加哥居民，家庭收入低于贫困水平的 300%。

我该如何申请？

可以使用个人电脑、笔记本电脑、智能手机或平板电脑，从 2020 年 7 月 20 日凌晨 12:00 开始在线提交预先筛选申请。

我可以亲自临场申请吗？

不，这是一个在线过程。我们只会过我们的在线流程进行预先筛选申请。

我申请后会怎样？

所有按时提交的预先申请都将输入到电脑随机筛选中。通过抽签过程，将选择 2,000 个预先筛选申请。

抽签后会发生什么？

如果通过抽签选择了您的预先申请，您将在 2020 年 7 月 31 日前收到短信。芝加哥弹性基金的社区组织将与您联系以填写完整的申请表，并要求您提供家庭文件，包括芝加哥居住证明、收入证明和其他资格证明。

我需要申请什么文件？

文件	身份证明	芝加哥居住证明	收入证明	抚养人证明
驾驶执照 临时访客的驾照 本州身份证	X	X		
City Key 身份证	X	X		
领事身份证	X	X		
外国护照	X			
学生大学编号	X			
2020 年的银行月结单		X		
2020 年的公用事业帐单（电、气、水、电话等）		X		
出租/租约/抵押收据		X		
无家可归者庇护所的声明		X		

过去 30 天内显示邮戳的官方邮件		X		
连地址的工资单		X	X	
2019 年 W2		X	X	
2018 或 2019 年税收		X	X	X
签署宣誓书			X	

*如果过期日期为 2020 年 1 月 1 日之后，则本州身份证可能过期

处理我的申请需要多长时间？

我们的目标是在抽签结束后立即开始处理申请。处理时间会因应申请者是否提供了所有必需的文件而有所不同。

我需要一台电脑来提交预先申请吗？

不。您可以使用智能手机、iPhone、Android 平板电脑或任何其他具有互联网的电子设备来提交预先申请。

提交预先申请后，我可以对其进行更改或更正吗？

不能。提交预先申请后，您将无法对预先申请进行任何更改。

300%的贫困水平是多少？

家庭/家庭人数	300%
1	\$38,280
2	\$51,720
3	\$65,160
4	\$78,600
5	\$92,040
6	\$105,480
7	\$118,920

8	\$132,360
---	-----------

提交预先申请是否可以确保获得现金援助？

不。我们将进行随机抽签以选择初步符合资格的预先申请人。然后申请人必须通过电话填写完整的申请表，提供要求的文件并获得批准。

如果我是通过抽签被选出的，这是否确保获得现金援助？

不。有资格获得援助的家庭必须满足（并提供证明）以下要求：

1. 没有资格获得联邦的纾困现金，因为您被抚养或使用了 ITIN 进行纳税。
2. 是芝加哥居民并提供芝加哥居住证明
3. 家庭收入低于贫困水平的 300%，并提供收入证明
4. 您必须在 2020 年 1 月 1 日前满 18 岁
5. 如果您是年轻人而被抚养，则您的整个家庭必须是芝加哥居民，家庭收入低于贫困水平的 300%。

我怎么知道我是否通过抽签被选中？

我们将在 7 月 27 日星期一发布被选中的预先申请人号码。如果通过抽签选择了您的预先筛选申请，您会在 7 月 31 日（星期五）之前通过短信和/或电子邮件收到有关进一步说明的通知。

如果批准/接受，申请人将获得多少？

批准了申请的人将每户获得 1,000 美元，每个家庭仅获得一张支票。支票将通过邮件分发。收到批准通知后，您可以期盼在 30 天内收到您的基金。

收到这基金会不会因公共负担而影响我的家庭？

不会。

我没有银行帐户；有可以兑现支票的地方吗？

有，Second Federal / Self-Help Credit Union 将免费向任何支票接收者兑现支票。

分行地点：

- Little Village, 3960 W. 26th St. Chicago, IL 60623
- Archer Heights, 4800 S. Pulaski Rd. Chicago IL 60632
- Cicero, 4811 W. Cermak Rd. Cicero, IL 60804

申请基金是否意味着我会收到支票？

不是，在最终批准之前，将对申请进行审核，以确保所有申请文件均已完成。

我怎么知道我的申请被批准还是被拒绝？

申请人将通过短信收到最新资料。

哪些社区组织将协助筛选和确定该基金的资格？

邀请了服务于特定人群的组织，这些组织在全市范围内平均分配。

我提供的资料将被保密吗？

是。您在申请上提供的资料将不会在合作伙伴组织以外分享。

我申请了 TRP 的快速救济基金。我可以申请这个芝加哥弹性基金计划吗？

是的，您可以申请。

我家有多少人可以申请？

每个家庭只能作出一次申请。

我是大学生，如何符合资格？

要符合资格身为大学生因此被担为抚养人，您的整个家庭都需要符合资格，您也需要提交符合资格的证明。

1. 您需要提供是抚养人的证明（2018 或 2019 税收）

2. 您和您家人（抚养您的父母）也必须是芝加哥居民
3. 您和您家人（抚养您的父母）的收入必须低于贫困水平的300%

我是长者，我的子女担我为抚养人因此我收不到纾困金，我符合资格吗？

要符合资格身为受抚养的成年人，您需要提交您被抚养的证明及符合其他所有要求的证明（2018 年或 2019 年的报税申报单）。

我是一名成人并没有报税，我的家庭成员担我为抚养人因此我收不到纾困金，我符合资格吗？

要符合资格身为受抚养的成年人，您需要提交您被抚养的证明及符合其他所有要求的证明（2018 年或 2019 年的报税申报单）。

我或我的家人被批准参加 ICIRR 管理的新冠肺炎移民家庭支持项目，我有资格吗？

不，每个家庭只能获得一种现金援助。

我属于外籍人士并持有签证，我有资格吗？

没有

如果我有意见、问题或反馈，可以与谁联系？

您可以将任何意见、问题或反馈通过以下电子邮件与我们联系：

TRPchicagofund@trpinfo.org。

*** 内容以英文为准***